

INDUSTRIA ALIMENTARE
FOOD PROCESSING
INDUSTRY



 **SPIRALE®**
nora

TOTAL QUALITY BOOTS



STORIA ED OBIETTIVI *HISTORY AND MISSION*

Nata nel 1975 dalla volontà e intraprendenza della famiglia Badio, Spirale prosegue nella sua politica di fondere la qualità e lo stile Made in Italy con l'innovazione tecnologica che ne fanno un'azienda leader nel settore calzaturiero a livello mondiale.

Spirale si è specializzata nell'utilizzo di materiali termoplastici TPR, PVC, gomme nitriliche, per creare calzature (Doposci, Canadesi e Stivali) per l'utilizzo professionale e per il tempo libero. Da sempre la sua scelta vincente è di coniugare soluzioni tecnologicamente avanzate a forme e colori stilisticamente alla moda, senza dimenticare un'attenta e costante analisi delle evoluzioni in tema di ecologia e di salvaguardia dell'ambiente.

Established in 1975 by Badio's family, Spirale has always been dedicated to combining Italian quality and style with technological innovation. Spirale is specialised in the use of thermoplastics TPR, PVC and nitrile rubber for injected moulded casual footwear and professional safety footwear. The combined use of cutting-edge technology and stylish, fashionable designs and Colors, along with constant attention to developments with regard to ecological and environmental concerns has always proved a winning strategy, becoming the number one Italian boot manufacturer.

QUALITÀ ED INNOVAZIONE *QUALITY & INNOVATION*

L'Azienda ha investito – e continua a farlo – in tecnologie avanzate ed in una solida struttura organizzativa che le permettono di creare eccellenti prodotti in linea con le principali Normative Internazionali in materia di calzature professionali e di sicurezza. Un affiatato team di tecnici, stilisti e designer lavora ogni giorno per ottenere nuove soluzioni che, nel rispondere concretamente alle diverse esigenze del mercato, rispettino le vigenti Normative Europee in materia di calzature professionali e di sicurezza e soddisfino le aspettative della clientela più esigente in materia di comfort, stile e design.

Spirale invested – and keeps doing this – in advanced technology and cutting-edge organizational structure in order to develop excellent products which are strictly manufactured in accordance with the International Standards. A team composed by engineers, stylists and designers works daily with the aim to develop new solutions which combine in the best way technical features and legal requirements with comfort, ergonomics, design and style.

PRODUZIONE *PRODUCTION*

Progettato per gestire non soltanto produzioni di massa, ma anche piccoli lotti che rispondano a particolari esigenze di personalizzazione, il sistema produttivo di SPIRALE permette di monitorare l'intero ciclo produttivo, dalla miscelazione delle materie prime fino allo stoccaggio del prodotto finito. Negli stabilimenti di Cinte Tesino (Trento) e di Monsagrati (Lucca) vengono prodotte giornalmente migliaia di paia utilizzando le tecnologie più avanzate sia per l'estrusione del granulo che per l'iniezione delle calzature; un'organizzazione eccellente che coniuga elevata efficienza e rispetto per l'essere umano e l'ambiente.

Designed to accommodate not only mass production but small-lot customized production as well, Spirale's system enables to oversee the complete manufacturing cycle, from raw materials compounding to finish product warehousing. In our production plants located in Cinte Tesino (Trento-IT) and Monsagrati (Lucca-IT), thousands pairs of boots are daily produced and inspected using the most advanced technologies both for extruding the grain and moulding the boots. An excellent organization that drives both high efficiency and an approach which is people- and environment-friendly.

TOTAL QUALITY BOOTS



LOGISTICA LOGISTICS

Un moderno ed eccellente sistema logistico, supportato da un magazzino di oltre 10.000 metri quadrati, garantisce concretezza e tempestività nell'evasione degli ordini.

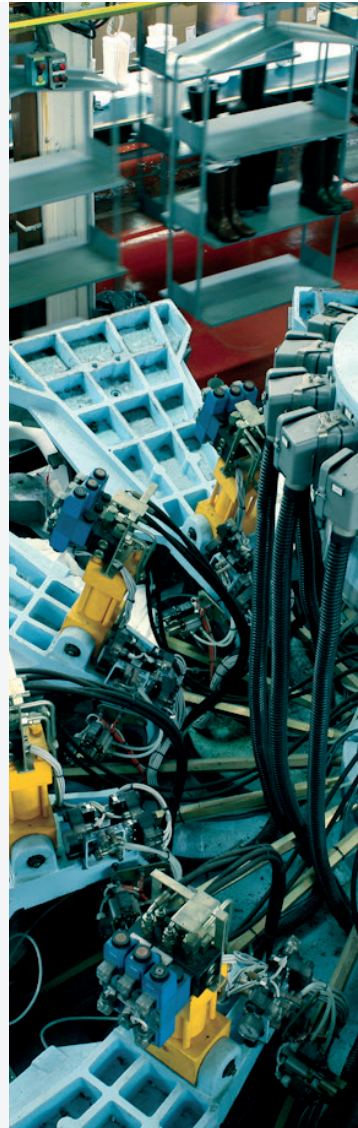
An excellent and modern logistic system as well as a more than 10.000 sm warehouse guarantee a very short lead-time supply.

AMBIENTE, SALUTE & SICUREZZA HEALTH & SAFETY POLICY

SPIRALE rispetta il protocollo REACH (regolamento Europeo sulla produzione, la vendita e l'utilizzo responsabile delle sostanze chimiche) e la CANDIDATE LIST (sostanze il cui uso non è proibito ma la cui quantità tollerata è regolamentata per specifiche categorie di prodotto) per garantire la massima sicurezza dei propri clienti e dell'ambiente.

Costante è inoltre l'attenzione ad ottimizzare risorse quali acqua, materie prime ed elettricità e - per quanto possibile - riutilizzare, riciclare, trattare e smaltire i residui della produzione.

SPIRALE complies with the REACH (European Community Regulation on chemicals and their safe use) and the CANDIDATE LIST (Substances of very high concern that are not prohibited in use, but in their quantity for specific product categories) to ensure that our customers and the environment are not negatively impacted. Furthermore we pay attention to optimize resources like water, raw materials and electricity and - where appropriate - reuse, recycle, treat and dispose all waste properly.



TOTAL QUALITY BOOTS

CRITERI DI CLASSIFICAZIONE STANDARD CLASSIFICATION SYSTEM

UNI EN ISO 20345:2011: Relativa ai requisiti per calzature di sicurezza.
Regarding the requirements for safety footwear.

UNI EN ISO 20347:2012: Relativa ai requisiti per calzature professionali.
Regarding the requirements for occupational footwear.

Classificazione / Classifications

- I. Scarpe in pelle o altri materiali, ad esclusione delle materie gomma o polimerici.
Leather or other materials shoes, excluded rubber or polymers.
- II. Tutti i materiali in gomma e polimeri.
All rubbers and polymers.

Categoria Rating	Classificazione Classification	Requisiti Features	Descrizione Description
SB	I o II	S+B	Calzatura con requisiti di sicurezza di base (puntale testato 200J). <i>Footwear with required basic protection (toecap impact resistance 200 J).</i>
S1	I	A+FO+E	Calzatura di base con requisiti aggiuntivi di antistaticità, assorbimento di energia nella zona del tallone e resistenza della suola agli idrocarburi. <i>Footwear with required basic protection plus antistatic and energy absorption properties in the heel area as well as oil resistant outsole.</i>
S2	I	A + FO + E + WRU	Calzatura di base con requisiti aggiuntivi di antistaticità, assorbimento di energia nella zona del tallone, resistenza della suola agli idrocarburi e della tomaia alla penetrazione dell'acqua. <i>Footwear with required basic protection, antistatic properties, energy absorption in the heel area, oil resistant outsole and water penetration resistant upper.</i>
S3	I	A + FO + E + WRU + P	Calzatura di base con requisiti aggiuntivi di antistaticità, assorbimento di energia nella zona del tallone, resistenza della suola agli idrocarburi ed alla penetrazione tramite intersuola in acciaio o materiale composito, resistenza della tomaia alla penetrazione dell'acqua. <i>Footwear with required basic protection, antistatic properties, energy absorption in the heel area, oil resistant outsole, puncture resistant midsole and water penetration resistant upper.</i>
S4	II	A + FO + E + Waterproof	Calzatura di base con requisiti aggiuntivi di antistaticità, assorbimento di energia nella zona del tallone e resistenza della suola agli idrocarburi. Tomaia completamente impermeabile. <i>Footwear with required basic protection, antistatic properties, energy absorption in the heel area, oil resistant outsole and completely waterproof upper.</i>
S5	II	A + FO + E + P + Waterproof	Calzatura di base con requisiti aggiuntivi di antistaticità, assorbimento di energia nella zona del tallone, resistenza della suola agli idrocarburi ed alla penetrazione tramite intersuola in acciaio o materiale composito. Tomaia completamente impermeabile. <i>Footwear with required basic protection, antistatic properties, energy absorption in the heel area, oil resistant outsole, puncture resistant midsole and completely waterproof upper.</i>

Requisiti / Requirements

Simboli / Symbols	Leggenda / Legend	Simboli / Symbols	Leggenda / Legend
S	Calzatura di Sicurezza / Safety	I	Calzatura dielettrica / Electrically insulating footwear
B	Requisiti di sicurezza di base / Basic requirements	HI	Calzatura isolante dal calore / Footwear insulating from heat
A	Proprietà antistatiche / Antistatic Properties	WR	Calzatura resistente alla penetrazione dell'acqua / Water resistant footwear
FO	Suola resistente agli idrocarburi / Oil resistant outsole	M	Protezione metatarsale / Metatarsal protection
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone / Energy absorption in the heel area	AN	Protezione della caviglia / Ankle Protection
P	Resistenza alla penetrazione / Penetration Resistance	WRU	Tomaia resistente alla penetrazione dell'acqua / Water resistant Upper
C	Proprietà conduttive / Conductive Properties	CR	Tomaia resistente al taglio / Cut resistant Upper
CI	Calzatura isolante dal freddo / Footwear insulating from cold	HRO	Calzatura con suola resistente al calore da contatto superiore a 300°C / Sole resistance to heat contact greater than 300°C

Resistenza allo scivolamento EN ISO 20345 / Slip resistance according EN ISO 20345

Superficie di prova Testing Surface	Requisito Requisite	Simbologia Symbol
Ceramica, acqua e detersivo <i>Ceramic tile floor, detergent solution</i>	≥ 0,32 calzatura piana / forward flat slip ≥ 0,28 calzatura inclinata verso il tacco di 7° / forward heel slip at angled contact (7°)	SRA
Acciaio, glicerina <i>Stainless steel plate, glycerine</i>	≥ 0,18 calzatura piana / forward flat slip ≥ 0,13 calzatura inclinata verso il tacco di 7° / forward heel slip at angled contact (7°)	SRB
	Entrambi i requisiti di cui sopra Both of the above mentioned requisites	SRC

MEGAJAN, MULTIJAN, JAN, MULTIRALF, RALF

Nora ha creato stivali per il lavoro e la sicurezza, che si adattano alle diverse professioni e rispettano le norme EN ISO 20345 e 20347.

The Nora range has been developed taking in consideration the specific needs of different activities, respecting the directives EN ISO 20345 and 20347.

1. Puntale anti-schiacciamento. / Anti-crush toecap.

Puntale in acciaio di dimensioni extra large per prevenire lo schiacciamento delle dita. *Extra wide steel toecap to prevent foot-crushing.*



2. Intersuola in gomma nitrilica espansa. / Nitrile foam midsole.

Intersuola in nitrile espanso per migliorare isolamento termico e comfort dello stivale. *The midsole made of expanded nitrile rubber foam reduces the foot sensitivity to rougher grounds and increases the heat insulation of the sole.*

3. Suoletta anti perforazione. / Puncture resistant insole.

Suoletta in acciaio resistente alla penetrazione di oggetti taglienti ed acuminati. *Steel insole to prevent penetration from sharp objects.*

4. Ottimizzazione della suola. / Sturdy outsole.

Il disegno simmetrico del battistrada conferisce alla suola un'eccellente trazione su superfici sia asciutte che bagnate e favorisce la flessione del piede; scanalature della suola molto marcate per facilitare l'espulsione di acqua e fango. *The symmetric tread pattern provides a superb traction on dry and wet surfaces and favours the foot flexion; deep sole grooves to easily channel away water and mud.*

5. Design.

Lo scafo con disegno rinforzato su tallone, malleolo e punta garantisce una protezione extra nelle zone maggiormente esposte al rischio di impatto; il profilo frontale liscio riduce l'accumulo dello sporco e ne facilita la rimozione. *Reinforced heel, toe and ankle for extra protection in the areas most exposed; smooth frontal profile to reduce the dirt setting and allow its easier removal.*

6. Innovativa tecnologia di plastificazione. / Innovative plasticizer technology.

Accresciuta resistenza meccanica e fisica: il prodotto ha una durata tre volte superiore rispetto ai tradizionali stivali termoplastici. *Improved mechanical and physical resistance: the product lasts three times more than traditional thermoplastic boots.*

**INTERSUOLA COLORATA
COLOUR-CODED MIDSOLE**



EN ISO 20347



EN ISO 20345
S4



EN ISO 20345
S5



FOOTWEAR BOOTS

 timestopper

MULTIRALF



Articolo/Item	FN6407NOR	FN6407NOR
Colore/Color	30 90N 32N - Bianco/Turchese/Grigio	30 90N 32N - White/Turquoise/Grey
Campo Taglie/Size Range	36 - 50	36 - 50
Standard	UNI EN ISO 20345:2011 SRC S4	UNI EN ISO 20345:2011 SRC S4
Resistenza/Resistance	Oli animali e vegetali, grassi, sangue, disinfettanti, solventi, diversi materiali chimici, minerali, fertilizzanti chimici e naturali, acidi e basi.	Animal and vegetable oils and fats, natural and chemical fertilizer, blood, disinfectants, solvents, various chemicals, minerals, acids and bases.
Ammortizzazione/Cushioning	Intersuola ammortizzante	Shock absorbing midsole
Materiale/Material	Time stopper	Time stopper



TOP

SAFETY

 timestopper

RALF



Articolo/Item	FN6402NOR	FN6402NOR
Colore/Color	10 90N 32N - Bianco/Giallo/Grigio	10 90N 32N - White/Yellow/Grey
Campo Taglie/Size Range	36 - 50	36 - 50
Standard	UNI EN ISO 20347: 2012 SRC	UNI EN ISO 20347: 2012 SRC
Resistenza/Resistance	Oli animali e vegetali, grassi, sangue, disinfettanti, solventi, diversi materiali chimici, minerali, fertilizzanti chimici e naturali, acidi e basi.	Animal and vegetable oils and fats, natural and chemical fertilizer, blood, disinfectants, solvents, various chemicals, minerals, acids and bases.
Ammortizzazione/Cushioning	Intersuola ammortizzante	Shock absorbing midsole
Materiale/Material	Time stopper	Time stopper



TOP

SAFETY

 polyurethane

MULTIMAX PU



Articolo/Item	FI1005NOR	FI1005NOR
Colore/Color	00 90N 335 - Bianco/Grigio	00 90N 335 - White/Grey
Campo Taglie/Size Range	36 - 49	36 - 49
Standard	UNI EN ISO 20345:2011 S4 SRA	UNI EN ISO 20345:2011 S4 SRA
Proprietà/Proprieties	Resistente al freddo fino a -20°C, leggero, buona resistenza all'abrasione, ottimo grip.	Cold Insulation -20°C, Lightweight, good abrasion resistance, the best grip.
Resistenza/Resistance	Oli animali e vegetali, grassi, sangue, disinfettanti, solventi, diversi materiali chimici, minerali, fertilizzanti chimici e naturali, acidi e basi.	Animal and vegetable oils and fats, natural and chemical fertilizer, blood, disinfectants, solvents, various chemicals, minerals, acids and bases.
Ammortizzazione/Cushioning	Tallone ammortizzante	Shock absorbing heel
Materiale/Material	Poliuretano	Polyurethane



TOP

SAFETY

 polyurethane

MAX PU



Articolo/Item	FI1000NOR	FI1000NOR
Colore/Color	00 90N 335 - Bianco/Grigio	00 90N 335 - White/Grey
Campo Taglie/Size Range	36 - 49	36 - 49
Standard	UNI EN ISO 20347: 2012 SRA	UNI EN ISO 20347: 2012 SRA
Proprietà/Proprieties	Resistente al freddo fino a -20°C, leggero, buona resistenza all'abrasione, ottimo grip.	Cold Insulation -20°C, Lightweight, good abrasion resistance, the best grip.
Resistenza/Resistance	Oli animali, vegetali, grassi, sangue, disinfettanti, solventi, diversi materiali chimici, minerali, fertilizzanti, acidi e basi.	Animal and vegetable oils and fats, manure, blood, disinfectants, solvents, various chemicals, mineral, acids, bases.
Ammortizzazione/Cushioning	Tallone ammortizzante	Shock absorbing heel
Materiale/Material	Poliuretano	Polyurethane



TOP

SAFETY



PRISMA PLUS




Articolo/Item	F01317FOR	F01317FOR
Colore/Color	01 943 331 - Bianco/Grigio	01 943 331 - White/Grey
Campo Taglie/Size Range	37 - 48	37 - 48
Standard	UNI EN ISO 20345:2011 SRC S4	UNI EN ISO 20345:2011 SRC S4
Resistenza/Resistance	Oli animali e vegetali, grassi, sangue, disinfettanti, solventi, diversi materiali chimici, minerali, fertilizzanti chimici e naturali, acidi e basi.	Animal and vegetable oils and fats, natural and chemical fertilizer, blood, disinfectants, solvents, various chemicals, minerals, acids and bases.
Materiale/Material	Gommaforte	Gommaforte

WINNER B




Articolo/Item	FN5502RON	FN5502RON
Colore/Color	33 90N 31N - Bianco/Grigio scuro	33 90N 31N - White/Dark grey
Campo Taglie/Size Range	39 - 48	39 - 48
Standard	UNI EN ISO 20347: 2012 SRA	UNI EN ISO 20347: 2012 SRA
Resistenza/Resistance	Oli animali e vegetali, grassi, sangue, disinfettanti, solventi, diversi materiali chimici, minerali, fertilizzanti chimici e naturali, acidi e basi.	Animal and vegetable oils and fats, natural and chemical fertilizer, blood, disinfectants, solvents, various chemicals, minerals, acids and bases.
Ammortizzazione/Cushioning	Intersuola ammortizzante	Shock absorbing midsole
Materiale/Material	Gommaforte	Gommaforte



SUPERMAX B




Articolo/Item	FN7502NOR	FN7502NOR
Colore/Color	00 90N 32N - Bianco/Grigio	00 90N 32N - White/Grey
Campo Taglie/Size Range	40 - 50	40 - 50
Standard	EN 347 - 1 : 1992	EN 347 - 1 : 1992
Resistenza/Resistance	Oli animali e vegetali, grassi, sangue, disinfettanti, solventi, diversi materiali chimici, minerali, fertilizzanti chimici e naturali, acidi e basi.	Animal and vegetable oils and fats, natural and chemical fertilizer, blood, disinfectants, solvents, various chemicals, minerals, acids and bases.
Intersuola/Insole	Intersuola rigida in PVC	Rigid PVC Insole
Fodera/Lining	Sfoderato	Unlined
Materiale/Material	Gommaforte	Gommaforte



SUPERMAXIE B




Articolo/Item	FN7302NOR	FN7302NOR
Colore/Color	00 90N 32N - Bianco/Grigio	00 90N 32N - White/Grey
Campo Taglie/Size Range	36 - 42	36 - 42
Standard	EN 347 - 1 : 1992	EN 347 - 1 : 1992
Resistenza/Resistance	Oli animali e vegetali, grassi, sangue, disinfettanti, solventi, diversi materiali chimici, minerali, fertilizzanti chimici e naturali, acidi e basi.	Animal and vegetable oils and fats, natural and chemical fertilizer, blood, disinfectants, solvents, various chemicals, minerals, acids and bases.
Intersuola/Insole	Intersuola rigida in PVC	Rigid PVC Insole
Fodera/Lining	Sfoderato	Unlined
Materiale/Material	Gommaforte	Gommaforte